

МИНТЕ, ИМИЪ ШИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 43.

СЪМБЪТЪ, 1. НОЕМБРЕ.

1852.

„MINUNELE NATREI

конверсації асѣра деосевителор обжете интересанте дин штиинделе натрале, фісикъ, хеміѣ ші астрономіѣ, комиссе де Ізліѣ Бараш, Dr. de medicină ші хірсурциѣ дн Краіова 1850.“

(Брѣаре.)

КОНВЕРСАЦІА VII.

Десѣре мішкареа трѣнзрїлор.

Unde ridicăm oکیٰ nouătrї гъсім мішкаре дн лъте. Де ла планетеле де фірментъ д'о търїме днпрозїтоаре каре зѣмь дн петърїніта голїфне дн дрѣтърїле лор дрент фъръ а се авате ла о парте, пънь ла чел маї мік верте авїа възѣт, каре се тжраште не пѣтжнт, тот, тот есте днтр'о мішкаре вечнїкъ. Мішкареа есте чел дин тжїѣ характер ал знеї вїедї, мішкареа есте прїнципал вїедей individuals прекъм шї а натреї днтрей. —

Prїn мішкареа пѣтжнтълї днпрежъръл съѣ не фїе каре зї, се продъче десѣрїдїреа времей дн зї шї поанте, прекъм мішкареа пѣтжнтълї днпрежъръл соарелъї продъче скїтѣрїле тїмѣрїлор къ пльзетеле лор varietăđї de прїтѣварь, варь, тоатнъ шї іарнъ.

Орї че трѣн, зїче Аїлер, къ се мішкъ орї къ есте дн одїхнъ. Одатъ фїнд дн мішкаре нъ се одїхнште пънь кжд нъ ва да несте о прїчинъ каре'л ва попрї дн ачеастъ мішкаре; асемenea зн трѣн фїнд дн одїхнъ нъ ва скїтѣва ачеастъ позїціе пънь нъ ва да несте вр'о прїчинъ каре'л днпїнѣ а се мішка. Ачеастъ леѣе есте кнїоскътъ сънт нѣтїре де леѣе де левевїа трѣнзрїлор

Дакъ дн натрѣр есте вр'н феномен таре каре есте сънѣс ла о амѣдїре (illusion optique), ачеста есте негрешїт феноменъла де мішкаре шї де одїхнъ. Фїе каре дин ної vede соареле зрїжндъсе dїmїneада ла ръсърїт шї мергнд тоатъ зїоа пънь сеара спре авъсѣл съѣ, къ тоате ачестеа штїм

преа вїне прїн прїнципїрїле Астрономїей, къ соареле стъ дн лок шї пѣтжнтъл се днѣжрешїте. Ачеастъ амѣдїре не авъче амїнте о алтъ асемenea, адекъ кжд чїнева пльзеште къ зн каїк, депъртжндъсе де тѣрїнеа анеї, атнчї лъї і се наре къ пѣтжнтъл фъѣе де ел шї къ ел стъ дн лок. Де ачееа тот-дазна тревъе а деосевї днтрѣ мішкареа адевъратъ шї чеа амѣдїтоаре, асемenea есте о таре деосевїре днтрѣ одїхнъ адевъратъ шї одїхнъ амѣдїтоаре. О карте каре еѣ о въз не тасъ, шї се наре къ есте дн одїхнъ; дар нъ е аша; фїнд къ пѣтжнтъл се мішкъ днпрежъръл соарелъї, прїн зрѣаре се мішкъ шї каса тѣа шї таса каре се афлъ аколо днпрезѣнъ къ картеа, каре есте нъсъ не дѣнса. Ън трѣн есте дн адевъратъ одїхнъ нъ нъмаї кжд рѣшѣне немішкат ла зн лок, днтр'о релацие къ пѣтжнтъл, дар шї къ тот знїверсъл.

Соареле сїнгър ар фї дн адевъратъ одїхнъ дакъ нъ с'ар фї мішкат днпрежъръл съѣ; де ачееа ам зїс маї със къ тот трѣнъла дин знїверс се афлъ дн мішкаре.

Ън алт ексетїалъ: Ної дїнем дн тжнъ о аѣѣ де каре есте атжрнатъ о пїатрѣ. Ада шї пїатра нї се нар къ свѣт дн одїхнъ, дар съ лъѣн шїште фоарфечї съ тѣет аѣа, нъмаї де кѣт vom vedeа, къ пїатра днчене а се мішка шї каде жос. Аної днтрѣвїндъне че кавъз а скїтѣват акѣм одїхна пїетреї дн мішкаре, не кжд нїмїнеа н'а днпїнсо жос? ръснѣсѣл есте зшор: ачеастъ пїатрѣ прїн пїетреа атракціей пѣтжнтълї а фосг (шї фїнд одїхннъ) днпїнсъ а къдеа жос, дар атнчї аѣа попрїнд'о д'а къдеа, а дїнѣто дн кѣтѣнїре, шї, дѣнѣ че с'а тѣят аѣа, пїатра прїн атракціа пѣтжнтълї, сїнгъръ а къзѣт жос фъръ алтъ днпїндѣре.

Ної със ам зїс, къ зн трѣн фїнд дн мішкаре нъ се скїтѣв фъръ алтъ прїчинъ не днѣфаръ івїтѣ

кар'а ва попри. Аша де не ва дитрева чинева, центръ че вѣла каре о диниодем не вѣлеарт, дѣнъ че са дивъртит кѣтева минъте, се потолеште ми стъ? ної vom рѣспонде къ експериенда а доведит къ фрекареа вѣлеї де поставъа вѣлеартълаї прекъм ми динотривіреа аерълаї диніедекъ вѣла дн кр-св еї.]

Аша дар ам възът къ мишкареа стелелор ми динѣтжнѣлаї есте принѣиѣла вѣдеї универсѣлаї, дар ми не пѣтжнѣлаї постръ мишкареа апелор дн рѣжрї мержнѣд сире счелене, прекъм ми мишкареа анеї океанълаї вѣржнѣдсе ка авърї дн аер ми къ-жнѣд не зртъ іаръши не пѣтжнт ка плоаїт, тоате ачесте мишкърї свнт чеа дн тѣїт кондїїе а свѣ-сістендеї планетелор ми анималелор, прекъм ам възът дн конверсаѣа трекътъ. Дар д'ѣн фел де мишкаре а анеї океанълаї рѣжлатъ не фїе каре зї, прїчїнїтъ прїн їнфлзвенѣа лънеї vom ворвї дн-траат лок.

Принѣиѣла мишкърї ам възът къ есте де чеа дн тѣїт нечесїтате ла свѣсістенѣа патрѣї, дар есте ми знѣа дн челе днтѣїт елементе але фрѣтсеѣеї еї. Ън кѣтп, о дѣтравъ, тѣкар кѣт де фрѣ-тоасъ, фрѣр мишкаре, рѣтѣне трїстъ ми п'ар къ тоартъ. Дар нѣмаї декѣт днченѣнд о адїере де вѣнт каре ва мїшка фрѣнзеле, саѣ съ се арате вр'о пасѣре зѣврѣтоаре, саѣ вр'о левѣдъ съ се плїтве дн ана лавълаї лїнїштїт, саѣ о тѣртъ де ої пѣскѣнд пѣ кѣтп; нѣмаї декѣт се ва скїтѣва характеръа ачестїї тавлоѣ, патѣра нї се ва пѣреа къ есте днскфлѣдїтъ, плїтъ де зн дѣх вїѣдзїтор, плїтъ де сентїмент: ми токмаї атъчїї не ва плъ-чеа а прївї ачесте счелене, фїнд къ омълаї дї плаче д'а гѣсї прѣтѣтїденеа сїмѣїреа вїедеї каре сїн-гърѣ есте пѣтереа ми тѣрїмеа са.

Дакъ зртѣт къ вѣгаре де сеамъ маї д'ауро-ане їнфлзвенѣа принѣиѣлаї де мишкаре дн домѣнѣа активїтѣдеї анималелор, о съ не днкрѣдїнѣтм къ таре адмїраре де фолосѣа таре че аѣ, фїнд дн старе д'а се мѣта днтр'зп лок днтр'алълаї дѣнъ воїнда лор. Днтр'адѣвѣр факълатѣа д'а се мїшка ми а се мѣта дн лок дн лок, есте знѣа дн челе маї де кѣперенїе каракѣре каре деосевеск не анї-мале дн планте. Грандафїрѣа аштеантъ пѣлѣ ва венї о роаѣ рѣкорїтоаре, не кѣнд червѣа алеартъ сїнгър ла фѣжтѣна лїмпѣде аї гѣста дѣлчеаѣа. Дар кѣте лѣкрѣрї трѣвѣа патрѣї ка съ продѣкъ ачестъ факълатѣе! окїї каре ї дескопере позїѣа фѣжтѣнеї, пїчоареле каре'а поартъ, мѣшкї каре пѣн дн мїшкаре пїчоареле, ми о вїаѣт їнтерпѣ

каре днвїореазъ невреле домпїтоаре а ле мѣшкїлор а ле ачестїї черѣ! Ън лѣкрѣ фѣарте вреднїк де вѣгаре де сеамъ есте, къ анїмалеле кѣрора патѣра пѣ ле а дат нїчї о артъ а се апѣра свнт днзе-страте д'о деосевїтъ їѣдеалъ д'а пѣтеа фѣдї днїнтѣа вѣржтѣмшїлор: прекъм енѣрї, ѣанѣа съ-лѣатек, капра неартъ, калѣ ми кѣтїла; не кѣнд анїмалеле вїне армате, прїн зртѣаре неавѣнд трѣ-взїнѣдъ д'а фѣдї аѣ зп змѣлет днчет ми грей: пре-кѣтм тѣзрѣл, елефантѣл, рїночерѣл ми їнопотамѣл. Анїмале тѣржтѣоаре (les reptiles) наѣ трѣвзїнѣдъ нїчї де пїчоаре, нїчї де арїнї, фїнд къ еле дншї гѣсеск хрѣпа ми лѣкзїнѣа прѣтѣтїденеа ароапе де днселене; днн потрївѣ патѣра а дат пїчоареле лѣнѣї ла ачеле пасерї каре лѣкѣеск вѣлѣїле: пре-кѣтм кокорї (grues), берзеле (egogues,) ibis ми ч. л. г.

Ачесте вѣгърї де сеамъ не дѣче ла о алтѣ обсерваѣїе фѣарте кѣрїоасъ, адекъ къ пїчоареле анїмалелор свнт потрївїте къ мѣрїмеа ми форта лор; прекъм ла овїчеїзрїле лор, кѣтм се хрѣпеск, ла локзрїле знде лѣкѣеск ми ла фелѣа мїшкърїї лор. Аша дар елефантѣл каре аре о деосевїтъ грезтате, есте пѣртат де 4 пїчоаре тарї ка нїште волоане, не кѣнд червѣл, ѣанѣл сълѣатек (bouquetin), оаѣа сълѣатїкъ ми ѣїрафа аѣ нїште пїчоаре съ-дїрї дар ѣанѣне фѣкѣте дн токмаї центръ їзтеле змѣлет ка ал лор; пїчоареле анималелор каре трѣ-еск дн апъ: прекъм, гѣскъ, раѣтъ, левѣдъ ми ка-стор аѣ ла пїчоаре о метѣранъ каре се днтїнде днтре гїарѣле лор ми ле сѣлжеште ка о лопатъ ка съ поатъ днота дн апъ. Кѣртїѣа (la taure) аре пїчоареле дїнаїтѣ фѣкѣте дн токмаї ка о санѣ, фїнд къ іа дншї петрече вїаѣа а съпа тот дазна дн нѣтжнт

Червѣа елан каре трѣеште дн Іапонїа ми алте асеменеа дѣрї фрїгѣроасе, тот дазна аконерїте къ зѣпаѣ, аре пїчоареле неплѣдїоасе дн ѣенѣнїї ка съ се ѣїе дрѣнт ми съ пѣ алънече змѣлѣнд несте зѣпаѣа днѣѣатъ, саѣ полїїѣ. Копїта деспїтѣкатъ а каурѣї о ажѣтъ а се свї не стѣнїчї, пїчоареле лардїї ми фѣкѣте ка о перїнїѣдъ таре але кѣтїлеї, свнт потрївїте къ фїреа еї а трѣї ми а змѣла не пѣтжнтѣла нїсїнос ал пѣстїзрїлор. Прїн лѣнѣїле сале пїчоаре іа есге дн старе а прѣзѣмѣла їсте дн тареле пѣстїїѣ, не кѣнд лѣнѣл съѣ гѣт дї дїне капѣл маї сѣс декѣт талаззїїле де нїсїн каре лѣ-зрѣкъ вѣнтѣла днпрежѣрѣл съѣ, прекъм ми окїї сѣї аконерїдїї вїне къ плеоне кѣрїоасе ми гроасе, свнт апѣрадїї де порїї де нїсїн каре днзѣнекъ аерѣл пѣс-

тілор; дитрадевър ачесте калітъді аждъ къмі-
леі а змѣла сігъръ ші зшоаръ prin пвстіі каре
алте animale пѣ ле поате трече нічі odată.

Тоатъ ачестъ преведере а патреі а форма
оргanelе animaleлор потривіте къ фіреа ші траіа
лор, о vedem претвѣдненеа, дар пѣ пѣмаі дн
формація нішоарелор animaleлор (къ тоате къ фі-
реа тішкърілор есте чеа дін тѣі kondiție а тра-
іаілі лор). Ачеста о vedem къ deосевітъ лѣмъ-
ріре ла інсекте, фінд къ ачеле нічі animale п'аѣ
алте тіжлоаче де анъраре, декѣт фелѣ тішкърѣі
лор. Ана дар флѣтвріле скапъ де ла пастріле
кар'а гонеск пѣмаі prin зворѣа съѣ котіг. Пѣан-
жѣнѣа де департе съ се арѣнче не връжташѣа
кар'а гонеште venind ла дѣнса не аѣа са. Ана
інсектѣа атарон (emerobe) днші аконере трѣнѣа
съѣ къ нісін дитр'ѣн кін къ днотѣнд не анъ сеа-
тѣнъ к'о вѣкатъ де лемп пѣтредѣ, ші ана скапъ
де гоніреа връжташілор съі, дар днсерѣнд се
спалъ де ачестъ тѣнѣіре ші атѣнчі се аратъ ка
о пѣскъ фрѣтоасъ къ доѣ аріні стрѣлѣчіте.

Кѣнд арѣнкѣм окі асѣпра пѣштілор vedem
deосевіте фелѣрі де тішкърі. Ана дн каре трѣск
ле слѣжаште ка зп фел де трѣсъръ : фіе-каре дін
днотѣгоареле лор (nageoires) свнт пѣсе дн лок
потривіт спре а ле зшѣра пѣтвареа prin анъ ток-
маі ка кѣрта ші рата ла о коравіе. Ка съ се
поатъ рѣдіка ші арѣнка маі зшор дн анъ, патѣра
леа дат дѣлѣнтрѣ о вѣшікъ пѣлѣв де аер каре
prin воінда пѣштілор о зпѣл ші о стрѣнѣе, ші
ана крескѣнд, ті тікнорѣнд тѣрптеа трѣнѣліі
лор, се зрѣк ші се кѣфѣндѣ дн анъ.

Алді пѣшті аѣ deосевідіі тѣшкі къ каре саре
дін анъ дн сѣс ла о пѣлдіте mare, ші іарѣші се
кѣфѣндѣ. (Вор зрта.)

СПІКѢІРЕ

din

Трактателе днкеіете дитре Д. Д. Кѣрді Ототанъ
ші Рѣсъ, прекѣт ші дін алте акте прівіторіе ла
Прінсіпателе Romania ші Moldavia.

Дн зілеле трекѣте се ворѣеа мѣат, мѣат деспре
трактатѣа дела Балга Літан, каре съ днкеіѣ
ла 19. Apr. 1849 дитре Пѣртъ ші Рѣсіа, ші
prin каре се фѣкѣ ачееа ордінѣдіне днпѣіторѣ
асѣпра Овштештеі Адѣнърі — зшіі дитр'ѣн
фелѣі, алдіі дитр'алѣа, фѣръ съ фі пѣтѣт чінева

фі конвінесъ, кѣткъ ворѣачілор ар фі кѣносѣт къ-
прінсѣа ачелѣі Трактат маі поз. — Ачестъ, дар
маі вѣртос ші ачееа днпреѣіѣраре, кѣткъ мѣлді
дін чітігоріі поштріі ар дорі а се днкѣноштінда
дн прѣспѣт деспре релѣдііѣнле ачестор дѣрї къ
кѣрділе, Сѣзеранъ ші Протектріѣѣ, кам де пѣла
а. 1774 днкоче де кѣнд дитрарѣ Пнателе съв про-
текція рѣсеаскъ, спікѣім ачі чееа че е маі мо-
ментосѣ дн прівінда ачеста дін а челе трактате,
ка съ vedem дін паші дн паші кѣт аѣ прогресѣ;
еар челе дін зрѣк пѣнтрѣ днпросѣдіре ле vom
пѣвліка дн тѣтъ естіндереа. — —

Трактатѣа де Кіѣчѣк-Кайнарѣік,
днкеіет дн ап. 1774, 10. Іѣліз, prin Пленіпотіндіі
Днп. Bizir Мѣсѣп-Zade Мехмет-Паша ші Коман-
дантеле арміеі рѣсѣнтіі Коміте Рѣмеанѣов дн
зілеле Днпѣрѣтесеі Екатерінеі II., кѣпрінде дн-
тре алтеле ші ачесте :

„Локѣіторіі де реліѣія православікъ гр. рѣсѣ-
рітеанъ аї Прінсіпателор, Валахіеі ші Молдавіеі
с'аѣ вѣкѣрат де редовѣндіреа прівілеѣіелор, слово-
зеніеі ші дрептѣрілор лор де маі дін айте; ші не
доі ані де орї че даждіѣ.“

„Дитреагъ амнестіѣ ші зігаре етернѣ де
дѣштѣніі.“

„Ліверѣа есерѣдііѣ а лѣдіі ші волнѣіа д'а
zidi бесерічі дін поз с'аѣ а репара челе рѣнате.“

„Domнілор Рѣмѣніеі ші Молдавіеі се дѣ дрепт
а аѣеа аїндіі пѣлѣнг Пѣрта Ототанъ дн не-
гѣделе Прінсіпателор; еар пнктѣа ал 10ле свѣп:

„Асѣтене прітеште дналта пѣртъ ка Мі-
ністріі Днпѣрѣтештіі рѣсѣнтіі, че се аѣлѣ не
лѣнгъ дѣнса, съ пѣтъ ворѣі дн днпреѣіѣрріле
ачестор 2 Пнате пѣнтрѣ фолосѣа лор, ші се
апротіте а ії асѣлѣта къ атендіне ші ачееаші кон-
сідерѣдііѣне ка ші не челелалте респектате О-
вѣлѣдірі.“

Се вор да днѣрѣнт дін амѣе пѣрділе прін-
шіі дн ресѣеа фѣръ ресѣнѣіѣраре. — Асѣтене
аѣ се фіе репторніі тоді свнзншіі рѣнші каре дѣнѣ
днкеіереа ачестѣі трактат аѣ кѣзѣт дн веро сѣѣер-
ріѣѣ ші се вор аѣла дн Днп. Ототанъ, прекѣт
де о потривъ се облеагъ ші Днп. рѣсъ дн прі-
вінѣа свнзншілор Порѣдіі Ототане.

Іаші. (Капітала Молдавіеі)

Трактат де паче, днкеіат ла аѣлѣ 1791 Де-
кетѣріе 29, дн зілеле Днпѣрѣтесеі Екатері-
неі II., ші Сѣлтанѣлѣі Селім, дитре Кѣр-

Ціле Отманъ ши Ръсеаскъ, прип пленіпотенції Візір Ісѣф Паша ши Графъа Безбородко, дн-търігор ачелші де ла Кізічк-Каїнарцік дін анъа 1774 Івліе 10; каре Трактат дн прівіица Прінціпателор Валахіеі ши Молдавіеі аре кам ачелаші днделес къ чел де ла Кізічк-Каїнарцік.

Дін Константінопол. (Капігала Амперъ-ціеі Отмане.)

Хаті-Хзмаїшн (Декрет, саѣ поръикъ Сѣжнть іскъміть де днсъші Амператъа), словозіт ла анъа 1803, дн зіледе Амператъаі Ръсеск Александръ І., ши Сълтанъаі Селім ІV., прип днделедере къ Солъа Ръсеск, спре реднтьрїреа прівілеціѣрлор Прінціпателор Валахіеі ши Молдавіеі, къ зрѣтоа-реа копрїндере :

Локзіторїі Валахіеі ши Молдавіеі пльтідъші даждїа, съ нъ ѳіе маі мълт свѣраці.

Прїчіпіале дїнтре Търчі ши локзіторїі Прінціпателор съ се хотъраскъ дѣне правїледе пѣмжнтъаі.

Съ нъ ѳіе сілвїці локзіторїі ачестор Прінціпате а се жѣдека дн алте пърці.

Мъртърїа знеі Раеле дїнтр' ачесте Прінціпате асѣпра знші Търк, есте прїїміть.

Съ нъ ѳіе днгъдзіці Мъсълманїі партїкъларї, нічі перъдъторїі Търчі че вїн дн ачесте Прінціпате къ пашапортърї пентрѣ даре-вере, а анеа аколо пропрїетъді; кѣм ши днжнмплндѣсе отор, съ нъ претїнъш моштенїторїі Мъсълманъаі оторѣт пред де сѣнѣе.

Се дѣ дрепт Валахіеі а дескїде, де ва чере тревзїнда, Скела нзміть : орашъа де флотъ.

Съ нъ се чеарѣ де ла локзіторїі Прінціпателор, че мерг дн тревїле лор прип ораше, тѣргърї ши сате тѣрчешті, харач, саѣ алтѣ даре.

Съ нъ ѳіе свѣраці ачешті локзіторї пентрѣ портъа хаїнелор.

Локзіторъа търчіт дїнтр' ачесте Прінціпате нъ поате ѳі моштенїгор ал пърїндїлор, саѣ ал рѣделор сале, прекъм нічі ал невестеї сале, мърїнд еа крештіиъ; дар нічі еї нъ'а пот моштенї дѣне мортеа лзі; асемеіеа ши кѣнд зн Търк ва словозі не ровъа сѣѣ крештіи, кареле мърїнд, нъ поате сѣ'а моштенаскъ Търкъа.

Продъктеле Прінціпателор Валахіеі ши Молдавіеі че се кѣмгър пентрѣ хазнеаоа Амналтеї

Порці се пльтеск къ ванї гага, дѣне предърїле къргътоаре. — АМНЕСТІЪ.

А. 21-ла. Постърїле Валахіеі ши Молдавіеі зрїжнд а се да ши ла Гречї ши ла пѣмжнтенї, адїкъ ла чеї вреднічі ши кредїнчїоші, каре поате съ ле мерїте къ десъжнрїре; де ачеша ачест Артікоа ал Боерїлор рѣмжне дн діспозїціа а челор дѣне времї Домнї аї Валахіеі ши Молдавіеі, ва дѣне тревзїнцъ съ айвъ дн сължвеле лор атѣт дін Гречї, кѣт ши дін пѣмжнтенї, не чеї кредїнчїоші ши вреднічі, дѣнд прекъдере днсъ ла чеї маї днсемпаді Боерї пѣмжнтенї, ка зпеле че свнт ачесте постърї але пѣмжнтенїлор —

Кѣнд се ва чере керестеа дін Валахіа ши Молдавіа пентрѣ тревзїнда Амналтеї Порці, се пльтеште не деплїн дін сѣма дѣждїеі анъале.

Съ нъ ѳіе волнїк нічі зн Търк а грече вїте ла пѣшъне дн ачесте Прїндїпате, нічі вара, нічі іарпа.

А. Де акъм днпаште съ нъ се чеарѣ де ла Валахіа маі мълт де 619 пѣнці, ши де ла Молдавіа маі мълт де 135 пѣнці ши леї 445 вїр анъал; каре вїр съ се рѣспнзїъ аїчі де кѣтрѣ амвеле Църї ла сѣжрїнїтѣа ѳіе кързіа ан, ши нъ прип хавалеле (комїсіоане, орѣндвелї).

Б. Валахіа аре съ рѣспнзїъ ванї дн пахт (дн пѣмърѣтоаре) ши дн лѣкрърї; адїкъ : пентрѣ ідіе 180 пѣнці, ши пентрѣ рїкіавїе 80 пѣнці; іар Молдавіа аре съ деа пентрѣ ідіе дн ванї ши лѣкрърї 180 пѣнці, ши пентрѣ рїкіавїе 50 пѣнці; іар маі мълт съ нъ се чеарѣ нїтїк.

Орѣндїреа Домнїлор съ ѳіе не шапте анї, ши пѣжъ нъ ва ѳі доведїтѣ вїна лор, съ нъ се скоадъ.

Домнїі Валахіеі ши Молдавіеі свнт даторїа рѣспнзнде ла Нотеле Солъаі Ръсеск дн прівїица Прінціпателор.

Се скътеск де вїр нъмаї скътелнїчії трекъді дн Вісітерїе.

Мърїнд Мітрополїтѣа, саѣ алт кълѣгър нежн-кїнат ла нічі о тълъстїре, авереа лор прип пѣне-реа ла кале а Домнъаі се ѳаче венїт пентрѣ А-шезѣмїнтеле ѳѣкътоаре де вїне.

Нзтъръа останїлор хотържці дїнтр' зн дн-ченгт пентрѣ паза Прінціпателор, съ се орѣндзіаскъ де Домнъа прїн кїззїре къ Боерїі.

Пѣмжнтърїле лзате де четъціле : Цїзрціѣ, Брѣла, Търнш ши Хотїнъа, съ се деа днпашї про-прїетарїлор лор. (Вор зрша.)